

INFORMATION

JCMU公開講座のお知らせ

滋賀県国際協会では、地域社会の国際化や国際理解、英語教育を推進するため、様々なテーマの公開講座を実施しています。

【第112回】

日時：2019年2月23日(土) 13:30~14:45
テーマ：「(仮)マルチリンガル(多言語話者)から学ぶ効果的な言語学習」
講師：関西学院大学 言語教育研究センター 特別講師 オアナ・クセンさん
会場：ミシガン州立大学連合日本センター 2階大会議室
概要：講座は日本語で行います。4か国語を話されるクセン先生にご自身の語学学習や語学研究、日本でのマルチリンガルのお子さんの子育ての工夫も交え、お話しいただきます。

【第113回】

日時：2019年3月16日(土) 13:30~14:30
テーマ：「(仮)スコットランドと英国」
講師：JCMU英語教官 アイイン・ロバートソンさん
場所：ミシガン州立大学連合日本センター 2階大会議室
概要：講座は平易な英語で行います。英国は、イングランド、ウェールズ、スコットランド、北アイルランドの4つの国で構成されています。スコットランド出身のアイイン先生に、スコットランドを中心に、その魅力や文化などについて、お話しいただきます。

※詳細や申し込み方法などは、2月上旬に当センターHPでお知らせします。

Special Program for Academic and Communicative English

2019年JCMU国内留学 15週間コース

●プログラム期間

2019年4月8日(月)~7月26日(金)※4月29日~5月7日休講

●クラススケジュール

月曜日・金曜日 9:00-12:00 / 13:00-14:00

水曜日・木曜日 9:00-12:00

週15時間(毎週火・土・日曜日休み)

※スケジュールは予定ですので変更になる場合があります。

●プログラム概要

15週間、留学準備に必要な、聞く力・話す力・書く力・読む力など、基礎的・総合的な英語力の向上を図るとともに、教室に直結した宿泊棟に留学生とルームシェアをして住むことができ、日本にいながら海外留学生生活を体験することができます。

1. 英語漬けの環境で基礎的・総合的な英語力の育成
基礎的・総合的な英語力向上のため、ネイティブの英語教官による授業のほか、模擬国連やプレゼンテーションにも挑戦していただきます。

2. 米国からの留学生との共同生活による国際交流体験
当センター付属寮でアメリカからの留学生とルームメイトとして生活を共にすることや、開講期間中に開催される各イベントを通じ、言語だけではなく、留学生との国際交流体験ができます。

詳細はホームページをご覧ください。

<http://www.jcmu.net/english-course/6608/>

JCMU英語プログラム 2019春季受講生募集!!

【期間】

2019年4月8日(月)~6月22日(土)

※4月28日~5月6日休講

受講生募集中!

・ミシガン州立大学連合日本センター

(彦根市松原町1435-86)

・近江八幡会場(近江八幡市鷹飼町454-4 Nビル)

【クラス】

●一般コース※高校生以上対象

Runway

English Steps (3レベル)

What's Going On?

Journeys in English

●English for Bilingual Children

(バイリンガルの小中学生クラス)

※①1年以上海外で生活し現地の学校に通っていた方

②英語を含めた二か国語以上を日常的に使われている家庭で1年以上育った方

③1年以上インターナショナルスクールに通っていた方が対象となります。

●English Steps Jr. (ESJ)※中学生対象

JCMUこども英語教室

1歳半のお子さまよりご受講いただけます。

●First English (1歳半~3歳の親子クラス)

●Pre-K (3歳~4歳のお子さまのクラス)

●Kids 1 (4~6歳のお子さまのクラス)

●Kids 2 (7歳~9歳のお子さまのクラス)

●Kids 3 (10歳~12歳のお子さまのクラス)

こども英語教室は、無料体験レッスンをご受講いただく必要があります。

ミシガン州立大学連合日本センター (通称: JCMU)

〒522-0002 滋賀県彦根市松原町1435-86

TEL 0749-26-3400 FAX 0749-24-9356

URL <http://www.jcmu.net>

E-mail sifah@mx.bw.dream.jp

■編集・発行 (公財) 滋賀県国際協会 彦根事務所



JCMU newsletter

ミシガン州立大学連合日本センター

The Japan Center for Michigan Universities

No.67
2019 春

Director's Report

Benjamin McCracken, JD

Resident Director of the Japan Center for Michigan Universities

ベンジャミン・マクラケン
ミシガン州立大学連合日本センター所長

Happy New Year from all of us at JCMU. 2019 brings with it the end of the Heisei Era and also marks 30 years of JCMU in Hikone. The past 30 years have been filled with incredible levels of exchange that I am sure will continue into the next 30 years and beyond. Of course JCMU would not exist and could not accomplish its goals if it weren't for the support of people around the world in both Shiga, Michigan, and beyond. Thank you all for your continued support.

As I was driving back to Shiga at the end of the New Year's holidays and thinking about the up coming semester I couldn't help but think about how much has changed at JCMU over the past 30 years. I've met many of the first group of students over the years and I am always impressed with how hard they worked to become part of this community. They certainly helped build the foundation of the wonderful relationship JCMU has with the people of Shiga.

This spring JCMU is welcoming one of the biggest groups of students we've had in several years. There are 42 students in the Japanese Language and Culture Program and four students doing internships. I hope they will follow in the footsteps of their predecessors and make friends in the local community. If you see them around the center please say hello. Many of them are coming to Japan for the first time and will be delighted to talk with you.

Spring also brings the JCMU Kokunairyugaku Program. It is by far one of my favorite times of the year. This year we will be welcoming Japanese students from across Japan. They will come for two weeks and study English while they live with one of the students in the Japanese Language Program. It is always amazing to see the progress the Kokunairyugaku students make in such a short time. I'm sure they will become fast friends with all the students on campus and have some unforgettable adventures in Hikone.

With this time of change it is a great time to reflect and think about the future. I would highly recommend taking one of our English courses or opening up your home for a homestay. The world is becoming smaller and smaller, but it will only get better when we come together and share our cultures and experiences. So please consider doing something great in 2019. Thank you.

新年明けましておめでとうございます。2019年は、平成最後の年であるとともに、彦根にJCMUができて30年という記念の年でもあります。これまでの30年には素晴らしい交流がたくさんありました。これからの30年、そして、それから先も、交流は続くことを確信しています。もちろん、滋賀、ミシガン、そのほかの多くの方々への支援が無ければ、JCMUは存在しませんでしたし、成果を上げることもできなかったことと思います。みなさまの絶え間ない支援に感謝しています。

お正月休みの終わりに、滋賀に戻る途中に車を運転しながら、次の学期のことを考えていましたが、過去30年間にJCMUがどれほど変わったかを考えずにはいられません。これまでに、何人ものJCMU第一期生に会いましたが、彼らが地域に溶け込もうと一生懸命努力したことに感銘を受けました。彼らが、滋賀の人々とJCMUとの素晴らしい関係の基礎を作ってくれたのは確かです。

この春、JCMUでは、ここ数年の間では、最も多くの学生を迎えます。日本語・日本文化プログラムでは42名の学生が学び、4名の学生がインターンシップを行います。彼らが、先輩たちが残してくれた足跡をたどり、地域社会の中で友達をつくることを願います。もし、JCMUの周りで彼らを見かけたら、“ハロー”と声をかけてあげてください。多くの学生が日本にはじめてきました。喜んで、みなさんと話すでしょう。

また、春は国内留学に参加する日本人学生を迎える季節でもあります。一年の中でも最も好きな季節です。今年は、日本中から学生を迎えます。彼らは、2週間の間、日本語プログラムの学生と共同生活をし、英語を学びます。この様な短い期間ではありますが、いつも、国内留学の学生の英語の上達に感動します。キャンパスでは、国内留学の学生は、JCMUの学生とすぐに友達になり、彦根で、忘れられない経験をすると確信しています。

年が変わるこの時期は、過去を振り返り、未来を考えるのによい時期です。JCMUの英語講座を受講したり、ホストファミリーになっていただくことを強くお勧めします。世界は小さく、小さくなっています。人々が一緒にうまくやっていくには、文化や経験を共有していくことです。どうか、みなさんも、2019年に何か素晴らしいことを実行してみてください。

第28回 ミシガンカップ 高校生英語スピーチコンテスト

今年で28回目を迎えたミシガンカップ 高校生英語スピーチコンテストが、2018年11月2日に、当センターで開催されました。

県内の高校生26名が、意見や主張を英語で堂々と述べる姿に感動しました。今回は、同コンテストで優勝をした滋賀学園高等学校2年生の寺田謙太郎さんのスピーチ「Fishbowl Feelings (金魚鉢から)」を紹介します。

Fishbowl Feelings

Kentaro Terada
Shiga Gakuen High School 2nd Grade



I sometimes feel my life in Japan is like living in a fishbowl. I spend all week at school, going round and round in the same room with the same students. I don't leave school until 6pm after getting to school at 8, every day. My parents work hard but way too late. I like English, that's why I'm here now, so English classes should brighten my day. But the amount of grammar we just translate and get tested on time after time gets pretty dull.

I didn't realize how captive my life was until I went to New Zealand to study abroad. What surprised me most was how much freedom, and nature, there was. It was like being freed from a fishbowl into the wide open sea. At school, students choose their own style of subjects. You can do drama or even outdoor activities. There is no sitting still in the same room all day. Classes are scattered all over a grassy campus which we enjoy at lunch, too. Students also go home before 4pm if they are not doing club, which is only once or twice a week. When I got home, my host mother was already home from work to meet me which really surprised me. They have a culture where making family time is very important. Being so involved in family life really opened up my English. I was able to use it so freely and connect deeply with people. I couldn't believe English could be so different from the translation style in Japan. It really suited me. My whole world opened up. I felt true relaxation, happiness and peace.

I often feel too busy in Japan. Things are too tight, like a fishbowl. Being in a fishbowl isn't healthy, it's stressful. A study by Oldfield in 2011 showed that fish who usually don't show aggression in the wild show aggression and stress when in tanks. I see bullying in Japan but in New Zealand, even if there are mean kids, they can't bully you all day because students often change classes and classmates. Plus, they study what they really want to study in shorter school hours, so they seem happier with no need to show stress.

Being happy, relaxed and feeling free is so important in life. Studies show it affects how long you live, your resistance to disease and overall mental and physical health.



入賞者のみなさん



マクラケン所長の講演 "The SDGs and you"

I don't want to be hard on Japan, as it has good points, too. My main message is that not every situation or culture suits everyone. You could have a wonderful opportunity to find your happiness by travelling and exploring the world. Each country has its own culture. I'm sure there's one where we can feel most at home and alive. On the other hand, you can also bring what you appreciate from somewhere else into your own life and surroundings. For example, now back in Japan, I try to spend more time doing what I really want to do or have better time for my family.

I want to leave you with the wish to find your own freedom in the ocean of cultures in the world and to see life as natural and as rewarding as you can. Good luck and enjoy the adventure, it's worth it.

JCMU留学生りポート

2018年秋学期(9月~12月)にJCMUで学んだ留学生39人が、1学期間で学んだ日本語の成果を発表するプレゼンテーションが、12月7日(金)行われました。その中から、1年生のアズベリー・アナスタシアさんが、JCMUの近くにある彼女のお気に入りのスポットについて発表してくれたので、みなさんにも、スピーチ原稿を紹介させていただきます。

いそぎき神社

アズベリー・アナスタシアさん
(イースタン・ミシガン大学)



9月7日の月曜日は休みでしたから、じゅぎょうがありませんでした。別に何もありませんでしたから、ミシガンセンターの近くの神社に行く決めました。天気は良かったです。私は歩きましたが、時々、くもりであつかったです。この時、はじめて神社に行きました。

ミシガンセンターの近所はすごくきれいです。道の左側にびわこやベンチが見えて、右側に木といわがあります。近くにぶつぞうもあります。木の後ろにかいだんがかかれています。そのかいだんをのぼったら、もっとぶつぞうもあります。ねこもいます。この神社の名前はいそぎき神社です。いそぎき神社はかなり大きいと思います。だから、ぜんぶは見られませんでした。でも、小さくて赤いとりのいがあったので、その赤い色と木のみどり色のきれいなしゃしがとれました。

私は、日本の神社やお寺がしずかできれいなので、大好きです。それで、旅行の時、よく神社やお寺をさがします。ミシガンセンターの近くでは、いそぎき神社が好きな所になりました。じゅぎょうで疲れている時は、ゆっくり休みたいから、この神社によく行きました。

みなさんも、まだ行っていなかったら、ぜひ見に行ってください。でも、夏から秋のきせつに行くなら、たくさん蚊がいるので、長そとと長ズボンを着たほうがいいと思います。



アズベリーさんのプレゼンテーション



いそぎき神社の側のぶつぞう